

Ika-42 na Lehislatura, Ika-5 na Sesyon (2024)

Unang Pagbasa

Ang sumusunod na bersyong elektroniko ay para sa sanggunian lamang.

Ang nakalimbag na bersyon ay nananatiling opisyal na bersyon.

Puna ng OCCA: Ang dokumentong ito ay bahagi ng pagsasalin ng AI, para sa sanggunian lamang at walang legal na epekto. Para sa pormal na legal na layunin, mangyaring sumangguni sa orihinal na dokumentong Ingles na inilathala ng gobyerno.

Ang Kagalang-galang na NIKI SHARMA Pangkalahatang Piskal

Batas Blg. 23 ng 2024

Anti-Racism Act

Talaan ng Nilalaman

Bahagi 1 — Interpretasyon at mga Prinsipyo

1 Interpretasyon

2 Mga Prinsipyo

Bahagi 2 — Plano ng Aksyon Laban sa Rasismo

3 Plano ng Aksyon Laban sa Rasismo

4 Mga Kinakailangan sa Plano ng Aksyon

Bahagi 3 — Panlalawigang Komite Laban sa Rasismo

5 Panlalawigang Komite Laban sa Rasismo

6 Code of Conduct at mga Kinakailangan sa Conflict of Interest

7 Tungkulin ng Komite

8 Mga Konsultant at Dalubhasa

Bahagi 4 — Sistematikong Rasismo Laban sa mga Katutubo

9 Mga Responsibilidad ng Gobyerno

10 Ang mga Pampublikong Institusyon ay Dapat Kumunsulta at Makipagtulungan sa mga Katutubo

11 Mga Aksyon Laban sa Partikular na Sistematikong Rasismo sa mga Katutubo

12 Partikular na Pagsusuri Laban sa Rasismo para sa mga Katutubo

13 Partikular na Pagsasanay Laban sa Rasismo para sa mga Katutubo

14 Partikular na Pag-recruit, Pagpapanatili, at Pag-promote para sa mga Katutubo

Bahagi 5 — Sistematikong Rasismo

15 Mga Responsibilidad ng Komite

16 Ang mga Pampublikong Institusyon ay Dapat Makipag-ugnayan sa mga Racialized na Komunidad

17 Mga Aksyon Laban sa Sistematikong Rasismo

18 Pagsusuri Laban sa Rasismo

19 Pagsasanay Laban sa Rasismo

20 Pag-recruit, Pagpapanatili, at Pag-promote

Bahagi 6 — Pagsunod

21 Pagsusuri sa Pagsunod

22 Kautusan sa Pagsunod

Bahagi 7 — Pananagutan

23 Taunang Ulat ng Pampublikong Institusyon

24 Tugon ng Publiko

25 Taunang Ulat ng Ministro

26 Independent na Pagsusuri ng Batas at mga Regulasyon

27 Mga Kinakailangan sa Pagsusuri

Bahagi 8 — Mga Gawad (Grants)

28 Pag-aaplay para sa Gawad

29 Ang Ministro ay Maaaring Magbigay ng mga Gawad

Bahagi 9 — Pangkalahatang Probisyon

30 Ang Seksyon 5 ng Offence Act ay Hindi Nalalapat

31 Mga Regulasyon

32-33 Mga Kaugnay na Susog

34 Pagkakabisa

Ang Kanyang Kamahalan, sa pamamagitan at may payo at pahintulot ng Lehislatibong Asambleya ng British Columbia, ay nagpapatibay ng sumusunod:

Bahagi 1 — Interpretasyon at mga Prinsipyo

1 (1) Sa Batas na ito:

"Plano ng Aksyon", maliban sa Seksyon 3 (3) (a), ay nangangahulugang ang panlalawigang plano ng aksyon laban sa rasismo na inihanda sa ilalim ng Seksyon 3 [Plano ng Aksyon Laban sa Rasismo];

"Komite" ay nangangahulugang ang Panlalawigang Komite Laban sa Rasismo na itinatag sa ilalim ng Seksyon 5;

"Pinsala sa Komunidad" ay may parehong kahulugan sa Seksyon 1 [Interpretasyon] ng Anti-Racism Data Act;

"Katutubo" ay may parehong kahulugan sa Seksyon 1 (1) [Interpretasyon] ng Declaration on the Rights of Indigenous Peoples Act;

"Pampublikong Institusyon" ay may parehong kahulugan sa Seksyon 1 ng Anti-Racism Data Act;

"I-publish", tungkol sa isang dokumento, ay nangangahulugang ilathala ang dokumento sa paraang makatwirang inaasahang magdadala ng dokumento sa pansin ng publiko.

(2) Sa pagpapatupad ng Batas na ito, dapat isaalang-alang ng gobyerno at mga pampublikong institusyon:

(a) Ang pagkakaiba-iba ng mga Katutubo sa British Columbia, kabilang ang kanilang natatanging wika, kultura, kaugalian, tradisyon, karapatan,

legal na tradisyon, institusyon, istruktura ng pamamahala, relasyon sa teritoryo, at mga sistema ng kaalaman; at

(b) Ang partikular na sistematikong rasismo laban sa mga Katutubo na nag-ugat sa mga kasanayan, patakaran, at batas ng kolonyalismo.

2 Mga Prinsipyo

Ang administrasyon at interpretasyon ng Batas na ito ay dapat alinsunod sa mga sumusunod na prinsipyo:

(a) Ang sistematikong rasismo, partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo, at hindi pagkakapantay-pantay ng lahi ay nagdudulot ng pinsala sa mga indibidwal at komunidad sa British Columbia at nangangailangan ng agarang aksyon;

(b) Ang mga aksyong inilaan upang matukoy at maalís ang sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo, at upang itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi sa mga programa, serbisyo, patakaran, at batas, ay dapat may batayan sa datos;

(c) Sa paggawa ng aksyon upang matukoy at maalís ang sistematikong rasismo at itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi, dapat isaalang-alang kung paano ang mga nagsasalubong na pagkakakilanlan (intersecting identities) ng isang indibidwal ay nagreresulta sa mga natatanging karanasan o nagpapataas ng panganib na makaranas ng sistematikong rasismo at hindi pagkakapantay-pantay ng lahi;

(d) Ang pakikipagsanggunian at pakikipagtulungan sa mga Katutubo, na kumikilala sa kani-kanilang natatanging mga karapatan, interes, prioridad, at alalahanin batay sa pagkakaiba-iba sa pagitan ng First Nations, Métis, at Inuit, ay mahalaga sa pagtukoy at pag-aalis ng partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo, pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi, at pagpapatupad ng Batas na ito;

(e) Ang pakikipag-ugnayan sa mga racialized na komunidad sa British Columbia ay mahalaga sa pagtukoy at pag-aalis ng sistematikong rasismo, pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi, at pagpapatupad ng Batas na ito;

(f) Ang pamumuhunan sa mga programa at serbisyo ay kinakailangan upang suportahan ang paggaling ng mga indibidwal at komunidad na pininsala ng

sistematikong rasismo, partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo, at hindi pagkakapantay-pantay ng lahi.

Bahagi 2 — Plano ng Aksyon Laban sa Rasismo

3 Plano ng Aksyon Laban sa Rasismo

- (1) Ang gobyerno ay dapat, sa o bago ang Hunyo 1, 2026, bumuo ng isang panlalawigang plano ng aksyon laban sa rasismo para sa pagtukoy at pag-aalis ng sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo laban sa mga Katutubo sa British Columbia at para sa pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi.
- (2) Ang pagbuo at pagrerebisa ng plano ng aksyon ay dapat gawin
 - (a) sa pakikipagsanggunian at pakikipagtulungan sa mga Katutubo, at
 - (b) sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa mga racialized na komunidad.
- (3) Sa pagbuo at pagrerebisa ng plano ng aksyon, dapat isaalang-alang ng gobyerno ang
 - (a) plano ng aksyon na inihanda sa ilalim ng Seksyon 4 [Plano ng Aksyon] ng Declaration on the Rights of Indigenous Peoples Act, at
 - (b) mga priyoridad sa pananaliksik na itinatag sa ilalim ng Seksyon 17 [Mga Priyoridad sa Pananaliksik] ng Anti-Racism Data Act.

4 Mga Kinakailangan sa Plano ng Aksyon

- (1) Ang plano ng aksyon ay dapat maglaman ng
 - (a) mga aksyong dapat gawin ng mga pampublikong institusyon upang matukoy at maalís ang sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo laban sa mga Katutubo at upang itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi,
 - (b) mga aksyong dapat gawin ng mga pampublikong institusyon upang tumugon sa mga pinsala ng sistematikong rasismo, partikular na sistematikong rasismo laban sa mga Katutubo, Islamophobia, at anti-Semitism,
 - (c) mga layunin para sa mga pampublikong institusyon sa pagtukoy at

pag-aalis ng sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo laban sa mga Katutubo, pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi, at pagtugon sa mga pinsalang tinutukoy sa talata (b), at

(d) mga indicator na gagamitin upang suriin ang progreso sa pagkamit ng bawat layunin sa ilalim ng talata (c).

(2) Bago isama ang mga bagay na tinutukoy sa subseksyon (1) sa isang plano ng aksyon tungkol sa isang pampublikong institusyon, dapat kumunsulta ang gobyerno sa pampublikong institusyong iyon.

(3) Ang gobyerno ay dapat

(a) suriin ang plano ng aksyon nang hindi bababa sa bawat 2 taon, at

(b) baguhin ang plano ng aksyon ayon sa kinakailangan pagkatapos ng bawat pagsusuri.

(4) Sa lalong madaling panahon pagkatapos mabuo o mabago ang plano ng aksyon, ang Ministro ay dapat

(a) i-publish ang plano ng aksyon, at

(b) gawing available ang plano ng aksyon sa mga format na madaling ma-access.

Bahagi 3 — Panlalawigang Komite Laban sa Rasismo

5 Panlalawigang Komite Laban sa Rasismo

(1) Ang Ministro ay dapat magtatag ng isang Panlalawigang Komite Laban sa Rasismo.

(2) Ang Ministro ay dapat humirang ng hindi bababa sa 7 at hindi hihigit sa 11 indibidwal bilang mga miyembro ng komite.

(3) Ang lahat ng miyembro ay dapat mga indibidwal na

(a) mga racialized na tao, at

(b) may kadalubhasaan sa trabaho upang maalís ang sistematikong rasismo at itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi.

(4) Ang komite ay dapat magsama ng mga sumusunod:

- (a) hindi bababa sa 2 indibidwal na kumakatawan sa mga organisasyong sumusuporta sa mga racialized na indibidwal o komunidad;
 - (b) hindi bababa sa 2 indibidwal na may kadalubhasaan sa teorya at praktis ng systems thinking;
 - (c) hindi bababa sa 2 indibidwal na may kadalubhasaan sa pagbuo at paghahatid ng mga kurikulum sa pagsasanay laban sa rasismo.
- (5) Ang Ministro ay maaaring humirang ng isang miyembro bilang tagapangulo ng komite.
- (6) Ang isang indibidwal ay maaaring
- (a) hirangin sa komite para sa paunang termino na hanggang 3 taon, at
 - (b) muling hirangin sa komite para sa isa o higit pang karagdagang termino na hanggang 3 taon bawat isa.
- (7) Ang isang indibidwal ay hindi maaaring maglingkod bilang miyembro ng komite sa loob ng higit sa 6 na magkakasunod na taon.
- (8) Ang isang indibidwal na naglingkod nang 6 na magkakasunod na taon ay hindi kwalipikadong muling hirangin sa komite.
- (9) Ang komite ay maaaring gumawa ng mga tuntunin
- (a) tungkol sa pagtawag at pagsasagawa ng mga pagpupulong nito, at
 - (b) para sa pagtatatag ng mga subkomite, paghirang ng mga miyembro ng komite sa mga subkomite, at pagtatakda ng mga kapangyarihan at tungkulin ng mga subkomite.
- (10) Alinsunod sa mga pangkalahatang direktiba ng Treasury Board, ang Ministro ay maaaring
- (a) mag-refund o magbayad sa isang miyembro ng komite para sa makatwirang gastos sa paglalakbay at incidental na nagastos sa pagganap ng mga tungkulin, at
 - (b) magbayad ng honorarium sa isang miyembro ng komite.

6 Code of Conduct at mga Kinakailangan sa Conflict of Interest

- (1) Ang Ministro ay dapat magtatag ng isang code of conduct at mga kinakailangan sa conflict of interest para sa mga miyembro ng komite.

(2) Ang mga miyembro ng komite ay dapat sumunod sa code of conduct at mga kinakailangan sa conflict of interest na itinatag ng Ministro.

7 Tungkulin ng Komite

(1) Ang komite ay dapat magbigay ng payo sa gobyerno tungkol sa:

(a) pagtukoy at pag-aalis ng sistematikong rasismo at pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi,

(b) pagbuo at pagrerebisa ng plano ng aksyon, at

(c) pagpapatupad ng Batas na ito at ng mga regulasyon.

(2) Ang komite ay dapat magbigay ng payo sa mga pampublikong institusyon tungkol sa:

(a) pagtukoy at pag-aalis ng sistematikong rasismo at pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi, at

(b) pagpapatupad ng plano ng aksyon.

(3) Ang komite ay maaaring mag-publish ng mga ulat tungkol sa payo nito sa gobyerno at mga pampublikong institusyon sa ilalim ng subseksyon (1) at (2).

(4) Ang mga ulat na inilathala sa ilalim ng subseksyon (3) ay dapat gawing available sa mga format na madaling ma-access.

8 Mga Konsultant at Dalubhasa

(1) Ang Ministro ay maaaring kumuha o magpanatili ng mga konsultant o dalubhasa na itinuturing ng Ministro na kinakailangan upang tulungan ang komite, at maaaring itakda ang kanilang bayad.

(2) Ang Public Service Act ay hindi nalalapat sa isang taong kinuha o pinanatili sa ilalim ng subseksyon (1).

Bahagi 4 — Sistematikong Rasismo Laban sa mga Katutubo

9 Mga Responsibilidad ng Gobyerno

(1) Sa pakikipagsanggunian at pakikipagtulungan sa mga Katutubo, ang gobyerno ay dapat:

(a) bumuo ng isang anti-racism assessment framework para sa mga pampublikong institusyon upang magsagawa ng mga pagsusuri laban sa rasismo tungkol sa partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo;

(b) magtakda ng mga pamantayan at layunin para sa mga kurikulum sa pagsasanay laban sa rasismo at pagsasanay laban sa rasismo para sa mga pampublikong institusyon tungkol sa partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo;

(c) magtakda ng mga indicator na gagamitin upang suriin ang progreso sa pagkamit ng bawat layunin sa ilalim ng talata (b).

(2) Ang gobyerno ay dapat kumunsulta sa mga pampublikong institusyon para sa layunin ng pagbuo ng framework at pagtatakda ng mga pamantayan, layunin, at indicator na tinutukoy sa subseksyon (1).

10 Ang mga Pampublikong Institusyon ay Dapat Kumunsulta at Makipagtulungan sa mga Katutubo

Ang isang pampublikong institusyon, sa pagsunod sa Bahaging ito, ay dapat kumunsulta at makipagtulungan sa mga Katutubo.

11 Mga Aksyon Laban sa Partikular na Sistematikong Rasismo sa mga Katutubo

(1) Ang isang pampublikong institusyon ay dapat gumawa ng mga aksyon upang matukoy at maalís ang partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo sa mga patakaran, programa, at serbisyo nito, at upang itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi para sa mga Katutubo.

(2) Ang mga aksyong ginawa ng isang pampublikong institusyon sa ilalim ng subseksyon (1) ay dapat, sa pinakamababa, kasama ang:

(a) anumang aksyong kasama sa plano ng aksyon para sa pampublikong institusyong iyon na may kinalaman sa partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo;

(b) mga aksyong ginawa para sa layuning makamit ang mga layunin para sa kurikulum sa pagsasanay laban sa rasismo at pagsasanay laban sa rasismo na itinakda sa ilalim ng Seksyon 9 (1) (b);

(c) mga aksyong ginawa para sa layuning makamit ang mga layunin para sa pag-recruit, pagpapanatili, at pag-promote na itinatag sa ilalim ng Seksyon 14 (1) (a).

(3) Bago gumawa ng aksyon sa ilalim ng subseksyon (1), ang isang

pampublikong institusyon ay dapat, kung naaangkop, isaalang-alang ang sumusunod:

- (a) impormasyong tinutukoy sa Bahagi 2 ng Anti-Racism Data Act na may kinalaman sa pagtukoy at pag-aalis ng partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi para sa mga Katutubo;
 - (b) pananaliksik na tinutukoy sa Seksyon 17 [Mga Priyoridad sa Pananaliksik] ng Anti-Racism Data Act tungkol sa pagtukoy at pag-aalis ng partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi para sa mga Katutubo;
 - (c) estadistika o iba pang impormasyong inilathala sa ilalim ng Seksyon 19 [Paglalathala ng Estadistika o Iba Pang Impormasyon] ng Anti-Racism Data Act tungkol sa partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at pagkakapantay-pantay ng lahi para sa mga Katutubo;
 - (d) ang mga resulta ng isang pagsusuri laban sa rasismo na isinagawa ng pampublikong institusyon sa ilalim ng Seksyon 12;
 - (e) impormasyong ibinigay ng mga Katutubo tungkol sa partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo.
- (4) Sa pagtanggap o paggamit ng impormasyong tinutukoy sa subseksyon (3) (e), ang isang pampublikong institusyon ay dapat:
- (a) isaalang-alang ang pagtukoy, pag-iwas, pagpapagaan, at pagliit ng pinsala sa komunidad;
 - (b) sumunod sa anumang karagdagang kinakailangan na itinakda sa mga regulasyon.

Bahagi 5 — Sistematikong Rasismo

15 Mga Responsibilidad ng Komite

- (1) Ang komite ay dapat
- (a) bumuo ng isang anti-racism assessment framework para sa mga pampublikong institusyon upang magsagawa ng mga pagsusuri laban sa rasismo,

(b) magtakda ng mga pamantayan at layunin para sa mga kurikulum sa pagsasanay laban sa rasismo at pagsasanay laban sa rasismo para sa mga pampublikong institusyon, at

(c) magtakda ng mga indicator na gagamitin upang suriin ang progreso sa pagkamit ng bawat layunin sa ilalim ng talata (b).

(2) Ang komite ay dapat bumuo ng framework at magtakda ng mga pamantayan, layunin, at indicator na tinutukoy sa subseksyon (1)

(a) sa pamamagitan ng pakikipagtulungan sa mga racialized na komunidad, at

(b) sa pakikipagsanggunian sa mga pampublikong institusyon.

16 Ang mga Pampublikong Institusyon ay Dapat Makipag-ugnayan sa mga Racialized na Komunidad

Ang isang pampublikong institusyon, sa pagsunod sa Bahaging ito, ay dapat makipag-ugnayan sa mga racialized na komunidad.

17 Mga Aksyon Laban sa Sistematikong Rasismo

(1) Ang isang pampublikong institusyon ay dapat gumawa ng mga aksyon upang matukoy at maalís ang sistematikong rasismo sa mga patakaran, programa, at serbisyo nito, at upang itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi.

(2) Ang mga aksyong ginawa ng isang pampublikong institusyon sa ilalim ng subseksyon (1) ay dapat, sa pinakamababa, kasama ang

(a) anumang aksyong kasama sa plano ng aksyon para sa pampublikong institusyong iyon,

(b) mga aksyong ginawa para sa layuning makamit ang mga layunin para sa kurikulum sa pagsasanay laban sa rasismo at pagsasanay laban sa rasismo na itinakda sa ilalim ng Seksyon 15 (1) (b), at

(c) mga aksyong ginawa para sa layuning makamit ang mga layunin para sa pag-recruit, pagpapanatili, at pag-promote na itinatag sa ilalim ng Seksyon 20 (1) (a).

(3) Bago gumawa ng aksyon sa ilalim ng subseksyon (1), ang isang pampublikong institusyon ay dapat, kung naaangkop, isaalang-alang ang sumusunod:

(a) impormasyong tinutukoy sa Bahagi 2 ng Anti-Racism Data Act na may

kinalaman sa pagtukoy at pag-aalis ng sistematikong rasismo at pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi;

(b) pananaliksik na tinutukoy sa Seksyon 17 [Mga Priyoridad sa Pananaliksik] ng Anti-Racism Data Act tungkol sa pagtukoy at pag-aalis ng sistematikong rasismo at pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi;

(c) estadistika o iba pang impormasyong inilathala sa ilalim ng Seksyon 19 [Paglalathala ng Estadistika o Iba Pang Impormasyon] ng Anti-Racism Data Act tungkol sa sistematikong rasismo at pagkakapantay-pantay ng lahi;

(d) anumang payo o iba pang impormasyong ibinigay ng komite sa pampublikong institusyon tungkol sa sistematikong rasismo at pagkakapantay-pantay ng lahi;

(e) ang mga resulta ng isang pagsusuri laban sa rasismo na isinagawa ng pampublikong institusyon sa ilalim ng Seksyon 18 (1);

(f) impormasyong ibinigay ng mga racialized na komunidad tungkol sa sistematikong rasismo at hindi pagkakapantay-pantay ng lahi.

(4) Sa pagtanggap o paggamit ng impormasyong tinutukoy sa subseksyon (3)

(f), ang isang pampublikong institusyon ay dapat

(a) isaalang-alang ang pagtukoy, pag-iwas, pagpapagaan, at pagliit ng pinsala sa komunidad, at

(b) sumunod sa anumang karagdagang kinakailangan na itinakda sa mga regulasyon.

18 Pagsusuri Laban sa Rasismo

(1) Ang isang pampublikong institusyon ay dapat magsagawa ng mga pagsusuri laban sa rasismo alinsunod sa anti-racism assessment framework na binuo sa ilalim ng Seksyon 15 (1) (a) [Mga Responsibilidad ng Komite].

(2) Ang layunin ng pagsasagawa ng mga pagsusuri laban sa rasismo sa ilalim ng subseksyon (1) ay upang magbigay ng impormasyon para sa mga aksyong gagawin ng pampublikong institusyon sa ilalim ng Seksyon 17 (1), kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, mga aksyon para sa

(a) pagrerebisa, pagtigil, o pagpapalit ng mga patakaran, programa, at serbisyo na maaaring nagpapanatili ng sistematikong rasismo, at

(b) pagbuo ng mga patakaran, programa, at serbisyo upang matukoy at maalís ang sistematikong rasismo at itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi.

19 Pagsasanay Laban sa Rasismo

(1) Ang isang pampublikong institusyon ay dapat magtatag ng mga kurikulum sa pagsasanay tungkol sa

(a) sistematikong rasismo at hindi pagkakapantay-pantay ng lahi, at

(b) mga praktis na sumusuporta sa kaligtasang kultural at paggalang sa mga racialized na indibidwal at komunidad.

(2) Ang isang pampublikong institusyon ay dapat magbigay ng pagsasanay sa mga empleyado, boluntaryo, at mga kontraktor na kinuha nito alinsunod sa mga kurikulum.

(3) Ang mga kurikulum at pagsasanay ay dapat sumunod sa mga pamantayang itinakda sa ilalim ng Seksyon 15 (1) (b) [Mga Responsibilidad ng Komite].

20 Pag-recruit, Pagpapanatili, at Pag-promote

(1) Ang isang pampublikong institusyon ay dapat magtatag ng

(a) mga layunin para sa

(i) pag-recruit, pagpapanatili, at pag-promote ng mga racialized na indibidwal sa loob ng pampublikong institusyon, at

(ii) pag-recruit, pagpapanatili, at pag-promote ng mga racialized na indibidwal sa senior management ng pampublikong institusyon, at

(b) mga indicator na gagamitin upang suriin ang progreso sa pagkamit ng bawat layunin.

(2) Ang isang pampublikong institusyon ay dapat

(a) suriin ang mga layunin at indicator nang hindi bababa sa bawat 2 taon, at

(b) baguhin ang mga layunin at indicator ayon sa kinakailangan pagkatapos ng bawat pagsusuri.

Bahagi 6 — Pagsunod

21 Pagsusuri sa Pagsunod

(1) Ang Ministro ay maaaring magtalaga ng isang tao sa anumang oras upang magsagawa ng pagsusuri sa isa o higit pang mga pampublikong institusyon tungkol sa mga sumusunod:

(a) ang pagsunod ng pampublikong institusyon sa Batas na ito at sa mga regulasyon;

(b) ang progreso ng pampublikong institusyon sa pagpapatupad ng plano ng aksyon sa bahaging may kinalaman sa institusyong iyon, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa:

(i) ang progreso ng pampublikong institusyon sa pagkamit ng mga layuning itinakda para dito sa plano ng aksyon, at

(ii) ang pagiging epektibo ng mga aksyong ginawa sa mga patakaran, programa, at serbisyo nito para matukoy at maalís ang sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at para itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi;

(c) anumang iba pang aksyong ginawa ng pampublikong institusyon para matukoy at maalís ang sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at para itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi sa mga patakaran, programa, at serbisyo nito.

(2) Ang Ministro ay maaaring magtakda ng mga tuntunin at kondisyon para sa pagsusuri.

(3) Ang taong itinalaga sa ilalim ng subseksyon (1) ay dapat magsagawa ng pagsusuri alinsunod sa mga tuntunin at kondisyong itinakda ng Ministro.

(4) Matapos makumpleto ang pagsusuri, ang taong itinalaga ay dapat magsumite ng ulat sa Ministro na naglalaman ng:

(a) ang mga natuklasan sa pagsusuri, at

(b) ang mga rekomendasyon ng tao, kung mayroon man, tungkol sa mga bagay na tinutukoy sa subseksyon (1).

(5) Sa lalong madaling panahon matapos matanggap ng Ministro ang ulat sa ilalim ng subseksyon (4), dapat gawin ng Ministro ang sumusunod:

(a) kung ang Lehislatibong Asambleya ay kasalukuyang nagpupulong, iharap

ang ulat sa Lehislatibong Asambleya;

(b) kung ang Lehislatibong Asambleya ay hindi nagpupulong, isumite ang ulat sa Kleriko ng Lehislatibong Asambleya.

(6) Sa lalong madaling panahon matapos sumunod sa subseksyon (5), dapat gawin ng Ministro ang sumusunod:

(a) i-publish ang ulat, at

(b) gawing available ang ulat sa mga format na madaling ma-access.

22 Kautusan sa Pagsunod

(1) Kung naniniwala ang Ministro na ang isang pampublikong institusyon ay nabigong gawin ang alinman sa mga sumusunod, ang Ministro ay maaaring maglabas ng kautusan sa pagsunod na nag-aatas sa pampublikong institusyon na gawin ang mga aksyong tinukoy ng Ministro:

(a) sumunod sa Batas na ito o sa mga regulasyon;

(b) gumawa ng kasiya-siyang progreso sa pagkuha ng mga aksyong kasama sa plano ng aksyon na may kinalaman sa pampublikong institusyong iyon.

(2) Bago maglabas ng kautusan sa pagsunod sa isang pampublikong institusyon sa ilalim ng subseksyon (1), ang Ministro ay dapat magbigay sa pampublikong institusyon ng:

(a) abiso tungkol sa iminungkahing kautusan, at

(b) pagkakataong magbigay ng panig.

(3) Sa paglalabas ng kautusan sa pagsunod, dapat isaalang-alang ng Ministro ang mga sumusunod:

(a) ang mga aksyong ginawa ng pampublikong institusyon para matukoy at maalis ang sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at para itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi;

(b) ang progreso ng pampublikong institusyon sa pagkamit ng mga layuning itinakda para dito sa plano ng aksyon;

(c) anumang payo na natanggap mula sa komite tungkol sa pampublikong institusyon;

(d) anumang rekomendasyong natanggap tungkol sa pampublikong institusyon mula sa taong itinalaga sa ilalim ng Seksyon 21 (1) o 26 (1).

(4) Sa lalong madaling panahon matapos maglabas ng kautusan sa pagsunod, dapat i-publish ng Ministro ang kautusan.

Bahagi 7 — Pananagutan

23 Taunang Ulat ng Pampublikong Institusyon

(1) Para sa bawat taon ng pananalapi ng gobyerno simula sa o pagkatapos ng Abril 1, 2026, ang bawat pampublikong institusyon ay dapat maghanda ng ulat na naglalarawan sa mga aksyong ginawa ng pampublikong institusyon sa taong iyon para matukoy at maalís ang sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at para itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi.

(2) Ang taunang ulat ay dapat maglaman ng impormasyon tungkol sa progreso ng pampublikong institusyon sa mga sumusunod:

(a) pagkamit ng mga layuning itinakda para sa pampublikong institusyon sa plano ng aksyon, na sinusuri gamit ang mga indicator na itinakda sa plano ng aksyon;

(b) pagkamit ng mga layunin sa kurikulum sa pagsasanay laban sa rasismo at pagsasanay na tinutukoy sa Seksyon 9 (1) (b) [Mga Responsibilidad ng Gobyerno] at 15 (1) (b) [Mga Responsibilidad ng Komite], na sinusuri gamit ang mga indicator na itinakda sa ilalim ng Seksyon 9 (1) (c) at 15 (1) (c);

(c) pagkuha ng mga aksyong tinutukoy sa Seksyon 11 (1) [Mga Aksyon Laban sa Partikular na Sistematikong Rasismo sa mga Katutubo] at 17 (1) [Mga Aksyon Laban sa Sistematikong Rasismo]; at

(d) pagkamit ng mga layuning tinutukoy sa Seksyon 14 (1) (a) [Partikular na Pag-recruit, Pagpapanatili, at Pag-promote para sa mga Katutubo] at 20 (1) (a) [Pag-recruit, Pagpapanatili, at Pag-promote], na sinusuri gamit ang mga indicator na itinatag ng pampublikong institusyon sa ilalim ng Seksyon 14 (1) (b) at 20 (1) (b).

(3) Ang pampublikong institusyon ay dapat magsumite ng taunang ulat sa Ministro sa o bago ang Mayo 31 ng susunod na taon ng pananalapi.

(4) Sa lalong madaling panahon matapos isumite ang taunang ulat sa

Ministro, dapat gawin ng pampublikong institusyon ang sumusunod:

- (a) i-publish ang ulat, at
- (b) gawing available ang ulat sa mga format na madaling ma-access.

24 Tugon ng Publiko

Sa lalong madaling panahon matapos ilathala ang ulat sa ilalim ng Seksyon 23 (4), dapat gawin ng pampublikong institusyon ang sumusunod:

- (a) humingi ng feedback mula sa publiko tungkol sa ulat, at
- (b) lumikha ng mga pagkakataon para sa magalang, bukas, at epektibong pag-uusap sa pagitan ng mga Katutubo, mga racialized na komunidad, at mga kinatawan ng pampublikong institusyon.

25 Taunang Ulat ng Ministro

(1) Para sa bawat taon ng pananalapi ng gobyerno simula sa o pagkatapos ng Abril 1, 2026, ang Ministro ay dapat maghanda ng ulat na naglalarawan sa:

- (a) mga aksyong ginawa ng mga pampublikong institusyon sa taong iyon para matukoy at maalis ang sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at para itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi, at
- (b) progreso ng mga pampublikong institusyon sa pagkamit ng:
 - (i) mga layuning itinakda sa plano ng aksyon, na sinusuri gamit ang mga indicator na itinakda sa plano ng aksyon;
 - (ii) mga layunin sa kurikulum sa pagsasanay laban sa rasismo at pagsasanay na tinutukoy sa Seksyon 9 (1) (b) at 15 (1) (b), na sinusuri gamit ang mga indicator na itinakda sa ilalim ng Seksyon 9 (1) (c) at 15 (1) (c); at
 - (iii) mga layunin sa pag-recruit, pagpapanatili, at pag-promote na tinutukoy sa Seksyon 14 (1) (a) at 20 (1) (a), na sinusuri gamit ang mga indicator na itinakda sa ilalim ng Seksyon 14 (1) (b) at 20 (1) (b).

(2) Sa paghahanda ng ulat sa ilalim ng subseksyon (1), dapat isaalang-alang ng Ministro ang mga ulat na inilathala ng isang pampublikong institusyon o ng gobyerno sa taon ng pananalapi tungkol sa sistematikong rasismo,

partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo, at hindi pagkakapantay-pantay ng lahi.

(3) Ang Ministro ay dapat, sa o bago ang Setyembre 30 ng bawat taon ng pananalapi:

(a) i-publish ang ulat para sa nakaraang taon ng pananalapi ng gobyerno, at

(b) gawing available ang ulat sa mga format na madaling ma-access.

26 Independent na Pagsusuri ng Batas at mga Regulasyon

(1) Sa o bago ang Mayo 1, 2029, at pagkatapos nito ay hindi bababa sa bawat 5 taon, ang Ministro ay dapat magtalaga ng isang tao upang magsagawa ng independent na pagsusuri ng Batas na ito at ng mga regulasyon.

(2) Ang Ministro ay maaaring magtakda ng mga tuntunin at kondisyon para sa pagsusuri.

(3) Ang mga tuntunin at kondisyon ay dapat mag-atas sa taong itinalaga na suriin ang:

(a) pagiging epektibo ng Batas na ito at ng mga regulasyon, at

(b) progreso ng mga pampublikong institusyon sa pagpapatupad ng plano ng aksyon at ng Batas na ito at mga regulasyon, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa:

(i) ang pagkakahanay ng mga aksyong ginawa ng mga pampublikong institusyon sa mga layunin ng plano ng aksyon, at

(ii) ang pagiging epektibo ng mga aksyong ginawa ng mga pampublikong institusyon para matukoy at maalís ang sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at para itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi.

27 Mga Kinakailangan sa Pagsusuri

(1) Ang taong itinalaga sa ilalim ng Seksyon 26 (1) ay dapat magsagawa ng pagsusuri alinsunod sa mga tuntunin at kondisyong itinakda ng Ministro.

(2) Ang taong itinalaga ay dapat magsagawa ng pagsusuri sa pakikipagsanggunian at pakikipagtulungan sa mga Katutubo.

(3) Ang taong itinalaga ay dapat, sa panahon ng pagsusuri, kumunsulta sa pinakamababa sa mga sumusunod:

(a) mga indibidwal na may kadalubhasaan sa trabaho upang maalis ang partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi;

(b) mga indibidwal na may kadalubhasaan sa trabaho upang maalis ang sistematikong rasismo at itaguyod ang pagkakapantay-pantay ng lahi;

(c) mga racialized na indibidwal at komunidad;

(d) mga organisasyong sumusuporta sa mga racialized na indibidwal o komunidad;

(e) ang komite;

(f) ang Komisyoner ng Karapatang Pantao na itinalaga sa ilalim ng Human Rights Code.

(4) Matapos makumpleto ang pagsusuri, ang taong itinalaga ay dapat magsumite ng ulat sa Ministro na naglalaman ng:

(a) ang mga natuklasan sa pagsusuri, at

(b) ang mga rekomendasyon ng tao, kung mayroon man, tungkol sa:

(i) mga aksyong dapat gawin upang mapabuti ang pagpapatupad ng plano ng aksyon, o upang mapabuti ang pagpapatupad o pagiging epektibo ng Batas na ito at ng mga regulasyon, at

(ii) mga susog sa Batas na ito at sa mga regulasyon.

(5) Sa lalong madaling panahon matapos matanggap ng Ministro ang ulat sa ilalim ng subseksyon (4), dapat gawin ng Ministro ang sumusunod:

(a) kung ang Lehislatibong Asambleya ay kasalukuyang nagpupulong, iharap ang ulat sa Lehislatibong Asambleya;

(b) kung ang Lehislatibong Asambleya ay hindi nagpupulong, isumite ang ulat sa Kleriko ng Lehislatibong Asambleya.

(6) Sa lalong madaling panahon matapos sumunod sa subseksyon (5), dapat gawin ng Ministro ang sumusunod:

(a) i-publish ang ulat, at

(b) gawing available ang ulat sa mga format na madaling ma-access.

Bahagi 8 — Mga Gawad (Grants)

28 Pag-aaplay para sa Gawad

(1) Ang isang Katutubong organisasyon na sumusuporta sa mga indibidwal o grupo ng First Nations, Métis o Inuit sa British Columbia ay maaaring mag-apply sa Ministro para sa isang gawad para sa mga layunin ng:

(a) pagtukoy at pag-aalis ng partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi;

(b) pagtugon sa mga pinsala sa mga Katutubong indibidwal at pinsala sa komunidad na dulot ng partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo.

(2) Ang isang non-profit na organisasyon, maliban sa isang organisasyong tinutukoy sa subseksyon (1), na sumusuporta sa mga racialized na indibidwal o mga grupo ng mga racialized na indibidwal sa British Columbia ay maaaring mag-apply sa Ministro para sa isang gawad para sa mga layunin ng:

(a) pagtukoy at pag-aalis ng sistematikong rasismo at pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi;

(b) pagtugon sa mga pinsala sa mga indibidwal at pinsala sa komunidad na dulot ng sistematikong rasismo at hindi pagkakapantay-pantay ng lahi.

(3) Ang aplikasyon para sa isang gawad sa ilalim ng seksyong ito ay dapat:

(a) maglarawan sa katangian ng programa kung saan hinihingi ang gawad, at

(b) magbigay ng anumang iba pang impormasyon at rekord na maaaring iatas ng Ministro.

29 Ang Ministro ay Maaaring Magbigay ng mga Gawad

(1) Ang Ministro ay maaaring magtakda ng mga pamantayan para sa pagsusuri ng mga aplikasyon para sa mga gawad na ginawa sa ilalim ng Seksyon 28 (1) o (2).

(2) Kung ang isang aplikasyon ay nakakatugon sa mga pamantayang itinakda sa ilalim ng subseksyon (1), ang Ministro ay maaaring, sa sariling pagpapasya ng Ministro, magbigay ng gawad sa aplikante mula sa perang inilaan ng Lehislatibong Asambleya para sa layuning iyon.

(3) Ang Ministro ay maaaring magpataw ng mga tuntunin at kondisyon na

itinuturing ng Ministro na naaangkop sa isang gawad na ibinigay sa ilalim ng seksyong ito.

Bahagi 9 — Pangkalahatang Probisyon

30 Ang Seksyon 5 ng Offence Act ay Hindi Nalalapat

Ang Seksyon 5 [Mga Pangkalahatang Paglabag] ng Offence Act ay hindi nalalapat sa Batas na ito o sa mga regulasyon.

31 Mga Regulasyon

(1) Ang Tenyente Gobernador sa Konseho ay maaaring gumawa ng mga regulasyong tinutukoy sa Seksyon 41 [Kapangyarihang Gumawa ng mga Regulasyon] ng Interpretation Act.

(2) Nang hindi nililimitahan ang subseksyon (1), ang Tenyente Gobernador sa Konseho ay maaaring gumawa ng mga regulasyon gaya ng sumusunod:

(a) tungkol sa mga format na madaling ma-access para sa mga dokumentong inilathala sa ilalim ng Batas na ito;

(b) tungkol sa mga pagsusuri laban sa rasismo at ang mga anti-racism assessment framework na itinatag sa ilalim ng Seksyon 9 (1) (a) [Mga Responsibilidad ng Gobyerno] o 15 (1) (a) [Mga Responsibilidad ng Komite], kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, tungkol sa:

(i) ang anyo at nilalaman ng mga pagsusuri laban sa rasismo, at

(ii) ang dalas kung saan dapat isagawa ang mga pagsusuri laban sa rasismo;

(c) tungkol sa mga kurikulum sa pagsasanay laban sa rasismo at pagsasanay laban sa rasismo, at ang mga pamantayan, layunin, at indicator na itinakda ng gobyerno sa ilalim ng Seksyon 9 (1) (b) at (c) o ng komite sa ilalim ng Seksyon 15 (1) (b) at (c);

(d) para sa layunin ng Seksyon 11 (4) (b) [Mga Aksyon Laban sa Partikular na Sistematikong Rasismo sa mga Katutubo], pagtatatag ng mga kinakailangan na may kinalaman sa pagtanggap at paggamit ng impormasyong tinutukoy sa Seksyon 11 (3) (e);

(e) para sa layunin ng Seksyon 17 (4) (b) [Mga Aksyon Laban sa Sistematikong Rasismo], pagtatatag ng mga kinakailangan na may kinalaman sa pagtanggap at paggamit ng impormasyong tinutukoy sa Seksyon 17 (3) (f);

(f) tungkol sa mga gawad sa ilalim ng Seksyon 29 [Ang Ministro ay Maaaring Magbigay ng mga Gawad], kabilang ang, ngunit hindi limitado sa:

(i) paglilimita sa mga layunin, halaga, o tatanggap ng mga gawad na iyon, at

(ii) tungkol sa mga tuntunin at kondisyon kung saan maaaring o dapat ibigay ang mga gawad.

(3) Ang isang regulasyong ginawa sa ilalim ng Batas na ito ay maaaring gumawa ng isa o higit pa sa mga sumusunod:

(a) magtalaga ng isang bagay sa isang tao;

(b) magbigay ng diskresyon sa isang tao;

(c) magtatag o magbigay ng kahulugan sa mga klase ng pampublikong institusyon, tao, bagay, sitwasyon, o iba pang bagay;

(d) gumawa ng magkakaibang regulasyon para sa magkakaibang pampublikong institusyon, tao, bagay, sitwasyon, o iba pang bagay, o para sa magkakaibang klase ng mga pampublikong institusyon, tao, bagay, sitwasyon, o iba pang bagay.

Mga Kaugnay na Susog

Multiculturalism Act

32 Ang mga Seksyon 1, 4, 5, at 6 ng Multiculturalism Act, R.S.B.C. 1996, c. 321, ay pinawawalang-bisa.

33 Ang Seksyon 7 (2) ay pinawawalang-bisa at pinalitan ng sumusunod:

(2) Ang Ministro ay dapat maghanda ng ulat para sa bawat taon ng pananalapi tungkol sa administrasyon at pagpapatupad ng Batas na ito.

Pagkakabisa

34 Ang mga probisyon ng Batas na ito na tinutukoy sa Hanay 1 ng sumusunod na talahanayan ay magkakabisa gaya ng nakasaad sa Hanay 2 ng talahanayan:

Item	Hanay 1: Probisyon ng Batas	Hanay 2: Pagkakabisa
1	Anumang bagay na hindi saklaw ng talahanayang ito	Petsa ng Royal Assent
2	Seksyon 32 at 33	Hunyo 30, 2024

Paliwanag na Tala

Ang panukalang batas na ito ay sumusuporta sa pagtukoy at pag-aalis ng sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo, at ang pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi sa pamamagitan ng pagbibigay ng mga sumusunod:

- Isang panlalawigang plano ng aksyon laban sa rasismo;
- Pakikipagsanggunian at pakikipagtulungan sa mga Katutubo, at pakikipag-ugnayan sa mga racialized na komunidad;
- Isang Panlalawigang Komite Laban sa Rasismo;
- Mga kinakailangan para sa mga pampublikong institusyon tungkol sa pagtukoy at pag-aalis ng sistematikong rasismo at partikular na sistematikong rasismo sa mga Katutubo at ang pagtataguyod ng pagkakapantay-pantay ng lahi.